



## Изучите ваш телефон

















*Philips старается постоянно улучшать свои продукты. Поэтому Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или отозвать его в любое время без предварительного*



*уведомления. Philips предоставляет данное руководство пользователя на основе принципа "как есть" и не несет ответственности, кроме предусмотренной применимым законом, за любые ошибки, упущения или несоответствия между данным руководством пользователя и описываемым продуктом. Данное устройство предназначено для соединения с сетями GSM/GPRS.*


## Как выполнить следующие операции...

|  |  |
|--|--|
| <b>Включение/выключение телефона</b>         | Дольно нажмите  .   |
| <b>Сохранение номеров в телефонной книге</b> | Введите телефонный номер и нажмите  и выберите <i>Сохранить</i> . |

|  |  |
|--|--|
| <b>Совершение звонка</b>               | Введите телефонный номер с помощью клавиатуры и нажмите  , чтобы осуществить набор.                                       |
| <b>Ответ на вызов</b>                  | Нажмите  , когда телефон звонит.   |
| <b>Завершение вызова</b>               | Нажмите  .   |
| <b>Отказ от звонка</b>                 | Нажмите  или  , когда телефон звонит. |
| <b>Регулировка громкости динамика</b>  | Нажмите  или  во время разговора.     |
| <b>Доступ к меню <i>Аудиоплеер</i></b> | Нажмите  в режиме ожидания.   |
| <b>Доступ к меню <i>Сообщения</i></b>  | Нажмите  в режиме ожидания.   |



|  |  |
|--|--|
| <b>Доступ к меню <i>Телеф. книга</i></b>     | Нажмите  в режиме ожидания.<br><i>Эта функция может меняться в зависимости от изменений, вносимых вами в предустановленные функции. (см. "Заданные кнопки" на стр. 50).</i> |
| <b>Доступ к меню <i>Быстрые клавиши</i></b>  | Нажмите  в режиме ожидания.   |
| <b>Доступ к <i>Главному меню</i></b>         | Нажмите  в режиме ожидания.   |
| <b>Доступ к меню <i>Телефонная книга</i></b> | Нажмите  в режиме ожидания.   |
| <b>Блокировка клавиатуры</b>                 | Длительно нажмите  в режиме ожидания.   |

**Разблокировка клавиатуры** Нажмите  и потом  в режиме ожидания.

**Возврат в предыдущее меню** Нажмите .

**Быстрый возврат в режим ожидания** Нажмите .

### Левая/правая клавиша

Нажмите левую и правую софт-клавиши  и , расположенные вверху клавиатуры для выполнения функции, отображаемой внизу экрана.

### Главное меню

В общей таблице представлена общая структура Главного меню, значения иконок и номера страниц, на которых можно найти подробности о функциях меню.

|  |   |   |
|--|---|---|
| <i>Инструменты</i><br><br>стр. 16 | <i>Журнал звонков</i><br><br>стр. 19   | <i>Сервисы</i><br><br>стр. 21              |
| <i>Игры</i><br><br>стр. 24        | <i>Сообщения</i><br><br>стр. 25        | <i>Профили пользователя</i><br><br>стр. 37 |
| <i>Мультимедиа</i><br><br>стр. 39 | <i>Телефонная книга</i><br><br>стр. 45 | <i>Настройки</i><br><br>стр. 48            |

## Содержание

|                                       |                                |           |
|---------------------------------------|--------------------------------|-----------|
| <b>1. Подготовка к эксплуатации 5</b> | Будильник .....                | 17        |
| Вставьте SIM-карту .....              | Калькулятор .....              | 18        |
| Включение телефона .....              | Конвертер валют .....          | 18        |
| Зарядка аккумулятора .....            | <b>5. Журнал звонков .....</b> | <b>19</b> |
| Установка SD-микрокарты .....         | Непринятые вызовы .....        | 19        |
| <b>2. Звонки .....</b>                | Принятые вызовы .....          | 19        |
| Совершение звонка .....               | Принятые вызовы .....          | 19        |
| Использование телефонной книги .....  | Очистить журнал звонков .....  | 19        |
| Совершение экстренного звонка .....   | Время вызова .....             | 20        |
| Ответ и завершение вызова .....       | Стоимость вызова               |           |
| Опции, доступные во время вызова ..   | (зависит от сети) .....        | 20        |
| Регулировка громкости динамика ..     | Счетчик SMS .....              | 20        |
| Быстрый набор .....                   | Счетчик GPRS .....             | 20        |
| Обработка нескольких звонков .....    | <b>6. Сервисы .....</b>        | <b>21</b> |
| <b>3. Ввод текста или цифр .....</b>  | STK .....                      | 21        |
| Способ ввода .....                    | WAP .....                      | 21        |
| Функциональные клавиши .....          | Учетные записи для доступа     |           |
| Ввод текста T9® .....                 | к данным .....                 | 23        |
| Ввод АБВ/Абв/абв без словаря .....    | <b>7. Игры .....</b>           | <b>24</b> |
| Ввод символов .....                   | Игры .....                     | 24        |
| <b>4. Инструменты .....</b>           | <b>8. Сообщения .....</b>      | <b>25</b> |
| Календарь .....                       | Написать сообщение .....       | 25        |
| Список дел .....                      | Входящие .....                 | 28        |

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Исходящие .....                    | 30        |
| Отправленные .....                 | 31        |
| Черновики .....                    | 31        |
| Удалить папку .....                | 32        |
| Шаблон .....                       | 32        |
| Настройки сообщения .....          | 32        |
| Сервер голосовой почты .....       | 35        |
| Широковещательные сообщения ...    | 35        |
| <b>9. Профили пользователя ...</b> | <b>37</b> |
| <b>10. Мультимедиа .....</b>       | <b>39</b> |
| Аудиоплеер .....                   | 39        |
| FM-радио .....                     | 41        |
| Диспетчер файлов .....             | 43        |
| <b>11. Телефонная книга .....</b>  | <b>45</b> |
| Список телефонной книги .....      | 45        |
| Быстрый поиск .....                | 45        |
| Искать запись .....                | 45        |
| Управление контактами .....        | 45        |
| Добавить новую запись .....        | 46        |
| Несколько операций .....           | 46        |
| Абонентская группа .....           | 46        |
| Дополнительный номер .....         | 47        |
| Настройки .....                    | 47        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>12. Настройки .....</b>                                 | <b>48</b> |
| Настройка телефона .....                                   | 48        |
| Настройка звонков .....                                    | 50        |
| Настройка сети .....                                       | 53        |
| Настройки безопасности .....                               | 54        |
| Восстановить стандартные<br>настройки .....                | 56        |
| Значки и символы .....                                     | 57        |
| Меры предосторожности .....                                | 59        |
| Устранение неисправностей ..                               | 66        |
| Оригинальные аксессуары<br>Philips .....                   | 68        |
| Заявление о торговых марках ....                           | 69        |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....                                    | 70        |
| ИНФОРМАЦИЯ ОБ<br>УДЕЛЬНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ<br>ПОГЛОЩЕНИЯ ..... | 73        |
| Заявление о соответствии .....                             | 77        |

## 1. Подготовка к эксплуатации

**Перед использованием телефона прочитайте, пожалуйста, указания по безопасности в разделе "Меры предосторожности".**

Для использования телефона необходимо установить в него активированную SIM-карту, предоставляемую вашим оператором GSM или продавцом SIM-карта содержит данные об условиях вашего подключения, номер вашего мобильного телефона и память, в которой вы можете хранить телефонные номера и сообщения.

### **Вставьте SIM-карту**

Выполните следующие действия при установке новой SIM-карты. Не забудьте выключить мобильный телефон перед снятием задней крышки и аккумулятора.

### **Снимите заднюю крышку**

Чтобы вставить SIM-карту, сначала снимите заднюю крышку. Нажмите на заднюю крышку пальцем и сдвиньте ее вверх, как показано

ниже. Потом поднимите дверцу батарейного отсека.



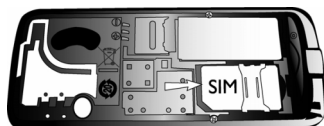
### **Выньте аккумулятор**

Чтобы извлечь аккумулятор, поднимите его снизу, как указано ниже.



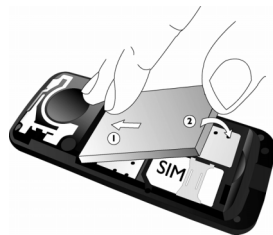
### **Вставьте SIM-карту**

Убедитесь, что обрезанный угол SIM-карты правильно направлен, а металлические контакты направлены вниз. Вдвиньте SIM-карту в соответствующий слот до упора.



### **Установка аккумулятора на место**

Вдвиньте аккумулятор обратно в его слот, позолоченными контактами вниз, до упора. Затем зафиксируйте его, нажав вниз.




### **Установите на место заднюю крышку**

Установите заднюю крышку, вдвинув ее в паз до упора.



Перед использованием снимите защитную пленку с экрана.

### **Включение телефона**

Чтобы включить телефон, длительно нажмите кнопку . Введите PIN-код, если это требуется. Этот код задается заранее и сообщается оператором или магазином. Дополнительная информация о PIN-коде приведена в разделе "Настройки безопасности".

**Если вы ввели неправильный PIN-код три раза подряд, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, вы должны получить код PUK у вашего оператора.**

### **Зарядка аккумулятора**

Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора. Новый аккумулятор частично заряжен; звуковой сигнал уведомит о слабой зарядке аккумулятора. Установив аккумулятор, можно приступить к зарядке телефона.

Вставьте разъем зарядного устройства, как показано ниже. Затем вставьте другой конец в розетку сети переменного напряжения



Во время зарядки будут прокручиваться соответствующие индикаторы. Для полной зарядки аккумулятора понадобится примерно 3 часа. Когда все четыре полоски отображаются постоянно, аккумулятор заряжен полностью. После этого можно отключить зарядное устройство.

**Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки, поэтому используйте легкодоступную розетку сети переменного тока.**



### **Установка SD-микрокарты**

1. Откройте слот для SD-микрокарты, как показано ниже.
2. Вставьте SD-микрокарту в соответствующий слот позолоченными контактами вниз.







Можно увеличить объем памяти телефона, дополнительно установив карту micro-SD.  
Допустимая емкость: 2 Гб

## 2. Звонки





### Совершение звонка

#### С экрана ожидания

1. В режиме ожидания введите телефонный номер с помощью клавиатуры. Для исправления ошибки нажмите .
2. Нажмите  для набора номера.
3. Нажмите  для завершения разговора.


**Для международного звонка длительно нажмите , чтобы вставить международный префикс “+”.**


### Использование телефонной книги

1. Нажмите  в режиме ожидания.
2. Выберите контакт из списка и нажмите  для набора выбранного номера. Чтобы выбрать другой номер, нажмите  или  (см. дополнительную информацию в разделе “Телефонная книга”).

3. Нажмите  для завершения разговора.

### Совершение экстренного звонка



Если SIM-карта не установлена в телефоне, можно нажать  (*Служба спасения*) для совершения экстренного звонка.



С установленной SIM-картой можно ввести номер экстренной службы в режиме ожидания, а затем нажать .

**В разных странах разные номера для вызова экстренных служб. В Европе стандартный экстренный номер - 112, в Великобритании - 999.**



### Ответ и завершение вызова

При поступлении входящего вызова может отображаться номер звонящего, если он/она разрешил/а отображение своих личных данных. Если номер сохранен в телефонной книге, вместо номера будет высвечиваться соответствующее имя.



- **Для ответа на звонок:** нажмите  или .

- Для отклонения звонка: нажмите  или .
- Для завершения вызова: нажмите .

### **Телефон не будет звонить в тихом режиме.**



Если вы выбрали *Любая клавиша*, можно принять звонок, нажав любую клавишу, кроме  и .

### **Опции, доступные во время вызова**

Во время вызова нажмите  для включения функции *Динамик* или  *Опция* для доступа к следующим параметрам:

- Установка звонка на *Удержание*
- *Завершение* вызова
- *Новый вызов*
- Доступ к меню *Телефонная книга*
- Отправить и получить *Сообщения*
- *Отключение звука/Включение звука* вызова
- Включить *DTMF* (система тонального набора)

### **Регулировка громкости динамика**


Во время разговора нажмите кнопку  или  для увеличения или уменьшения громкости.

### **Быстрый набор**



#### **Быстрый набор с помощью предустановленных числовых клавиш.**

Можно настроить максимум 8 номеров для быстрого набора, так что длительное нажатие числовой клавиши начнет набор номера, связанный с этой клавишей. Необходимо установить параметры *Включить быстрый набор* и *Настроить номер*.

#### **Быстрый набор с помощью телефонной книги SIM-карты**

Если вы знаете номер ячейки памяти контакта, которому хотите позвонить (например: 5), можно просто нажать 5# в режиме ожидания для отображения предустановленного контакта, затем нажмите  для вызова.

### **Быстрый набор с помощью журналов звонков**


В режиме ожидания нажмите  для доступа к меню *Журналы звонков*. Выберите номер, который хотите вызвать, и нажмите  для его набора.



**Настройка по умолчанию режима "Быстрый набор" - "Выкл." Для включения этой функции необходимо активировать ее в меню настроек телефона.**

### **Обработка нескольких звонков**

Можно обрабатывать два или более звонков одновременно, а также совершать конференц-вызовы с помощью телефона. Доступность этой функции зависит от вашего оператора и/или тарифного плана.

#### **Выполнение второго вызова**


Во время разговора или при удержании вызова можно выполнить второй вызов. Оставаясь на линии, наберите номер (или выберите контакт из телефонной книги) и нажмите . Первый вызов будет удержан, и осуществляется набор второго номера.


Можно нажать  для включения функции *Громкой связи* или  для доступа к следующим параметрам:


- *Заменить* для переключения между 2 вызовами
- *Конференция* для подключения звонящего к конференции.
- *Завершить одиночный* для отсоединения одной стороны от конференции
- *Завершить все* для отсоединения всех сторон от конференции
- Доступ к *Телефонной книге*
- Отправить и получить *Сообщения*
- *Отключение звука* текущего вызова
- Включить *DTMF*

#### **Ответ на второй звонок**

При получении второго вызова во время разговора телефон издает звуковой сигнал, и экран показывает информацию о входящем вызове. Затем можно:

Нажать  Для ответа на звонок (первый звонок удерживается).

Нажать  Для отклонения звонка.














Нажать  Для доступа к списку параметров. Можно выбрать *Ответить, Удержать активные, Завершить активные, Отключение звука, Динамик/Телефон и DTMF.*

### 3. Ввод текста или цифр

#### Способ ввода

Телефон поддерживает несколько способов ввода:

T9 АБВ/абв/Абв  
 Без словаря АБВ/Абв/абв  
 Числовой  
 Символы







\*Во время редактирования текста можно длительно нажать  для включения/выключения T9. Кратковременно нажмите  для переключения способа ввода. Строка состояния на экране будет показывать текущий режим ввода.    представляет режим ввода английского алфавита;     представляет режим ввода T9 Английский;    представляет цифровой режим ввода. Кроме того, вы можете нажать  для ввода знаков препинания.

Редактор текста запоминает последний способ ввода, использовавшийся до выхода из экрана редактирования. Когда вы снова получаете доступ к редактору, он

автоматически выбирает последний использовавшийся способ ввода.

*Поддерживаемый способ ввода зависит от выбранного языка.*

#### Функциональные клавиши

-  Удаление символов слева от курсора или выход из режима редактирования.
-  Перемещение курсора, выбор буквы, слова или символа из списка или прокрутка вниз по списку.
-  Возврат в режим ожидания.
-  Выбор выделенного слова из списка или вход в меню "Опции".
-  Длительно нажмите для включения/выключения T9; кратковременно нажмите для вставки знаков пунктуации.
-  Длительно нажмите для открытия меню *Языки*; кратковременно нажмите для переключения способов ввода.

## Ввод текста T9®



Заявка на  
европейский  
патент Tегic  
0842463

Предиктивный ввод текста T9® - это режим интеллектуального редактирования, используемый для ввода текста в мобильный телефон. Он позволяет вам более быстро вводить текст, предлагая слова, которые вы хотите ввести, в зависимости от нажатых вами кнопок. Вы нажимаете один раз кнопку, соответствующую каждой букве в слове, и T9® предлагает слово на основе вашего ввода. Если доступно несколько слов, отображается и выделяется первое слово в списке. Нажмите  $\blacktriangleright$  для просмотра списка и нажмите  $\square$  для вставки слова.

### Ввод T9 АБВ/Абв/абв

Способ ввода "Английский со словарем" является более быстрым для ввода английских слов.

1. Нужно только один раз нажать числовую клавишу ( $\square$  -  $\square$ ), соответствующую каждой букве, необходимой для написания слова. По мере ввода букв

слова на экране будут меняться соответственно.

2. Нажмите  $\square$  для удаления записей слева от курсора.
3. Используйте навигационные клавиши  $\blacktriangleright$  /  $\blacktriangleleft$  для выбора нужного слова и нажмите  $\square$  для его ввода.

### Примеры: как ввести слово "home":

1. Нажмите  $\square$ ,  $\square$ ,  $\square$ ,  $\square$ . На экране появится первое слово списка: *Good*.
2. Нажмите  $\blacktriangleleft$  для прокрутки и выбора *Home*.
3. Нажмите  $\square$  для подтверждения.

### Ввод АБВ/Абв/абв без словаря

1. Однократно нажмите числовую клавишу ( $\square$  -  $\square$ ) для ввода первой буквы на клавише, нажмите дважды для ввода второй буквы на клавише и т.д. Если нужная буква и та, которую вы только что ввели, находятся на одной и той же клавише, подождите несколько секунд, пока курсор не появится.
2. Нажмите  $\square$  для удаления символов слева от курсора.

**Пример: как ввести слово "home":**

Нажмите (GH) (MNO), (MNO), (DEF). Нажмите , когда сообщение будет закончено.

**Можно нажать клавишу для вставки пробела в режиме ввода АБВ/Абв/абв без словаря.**

Порядок расположения букв на клавишах:

| Клавиша | Символы в порядке отображения |
|---------|-------------------------------|
|         | . , - ? ! ' @ : # \$ / _ ( )  |
|         | a b c 2 a б в г               |
|         | d e f 3 д е ё ж з             |
|         | g h i 4 и й к л               |
|         | j k l 5 м н о                 |
|         | m n o 6 п р с                 |
|         | p q r s 7 т у ф х             |
|         | t u v 8 ц ч ш щ ъ             |
|         | w x y z 9 ы ь э ю я           |
|         | 0                             |

*Ввод текста или цифр*

**Числовой ввод**

1. Нажмите числовые клавиши ( - ) для ввода цифр, соответствующих клавишам.
2. Для удаления цифры нажмите .

**Ввод символов**

Для ввода пунктуации или символов нажмите . С помощью навигационных клавиш выберите нужный знак пунктуации или символ и нажмите , чтобы ввести его. Нажмите для прокрутки вниз списка знаков пунктуации или символов.

15



## 4. Инструменты



Это меню содержит функции и параметры, организующие вашу работу и постоянно снабжающие информацией.

### Календарь

Это меню позволяет просматривать календарь и добавлять задачи в "Список дел". Для просмотра календаря можно использовать навигационные кнопки.

Выберите дату для просмотра и нажмите *Опции* для доступа к следующим параметрам:

*Просмотреть задачи* Можно установить дату, время, примечания и сигнал для задачи. Нажмите , чтобы добавить новые задачи или отредактировать имеющиеся задачи (подробнее см. в разделе "Список дел").

*Добавить задачу* Можно создать новое событие в календаре.

*Перейти к дате* Можно быстро просмотреть определенную дату. Введите дату и нажмите .

*Перейти к недельному просмотру* Показывает календарь по неделям.

*При наличии задания, назначенного на определенный день, дата будет выделена желтым цветом.*

### Список дел

Это меню помогает управлять различными типами дел в повседневной работе и дома. В "Списке дел" можно добавить описание задачи, специальный хронометраж и сигнал.

Если в телефоне задач нет, на экране отображается *Пусто*. Можно нажать *Добавить* для создания новой задачи. Отредактировав задачу, нажмите *Готово*.



Если вы выбрали существующую задачу, можно нажать *Опции* для доступа к меню параметров.

**Добавить задачу**

**Дата** Можно ввести дату задачи.

**Время** Можно ввести время задачи.

**Формат вводимого времени должен быть 24-часовым.**

**Примечание** Можно ввести описание задачи. Нажмите  **Редактировать**, введите описание и нажмите  для сохранения.

**Будильник** Установите состояние будильника с помощью навигационных кнопок.

**Повторить** Задайте периодичность задачи: *Один раз*, *Каждый день*, *Дни*, *Еженедельно* или *Ежемесячно*.

**Место** Позволяет выбрать место для задачи.

**Меню параметров существующей задачи**

**Просмотр** Просмотр настроек выбранной задачи.

**Добавить** Добавление новой задачи.

**Редактировать задачу** Редактирование выбранной задачи.


**Удалить задачу** Удаление выбранной задачи.


**Удалить все** Удаление всех задач в "Списке дел".


**Отправить vCalendar** Отправить календарь нужному получателю.

**Будильник**

Ваш мобильный телефон оснащен встроенным будильником. Можно настроить максимум 5 отдельных сигналов. Чтобы установить сигнал, выполните следующие действия:

1. Выберите будильник и нажмите  **Редактировать**.
2. Установите состояние в положение **Вкл.**
3. Введите время.



4. Выберите *Повторить: Один раз, Каждый день* или *Дни*. Закончив настройку, нажмите  *Готово*.
5. Настройте режим *Таймера: По умолчанию* или от 1 до 10 минут.
6. Выберите *Тип сигнала: Звонок, Только вибрация, Вибрация, затем звонок* или *Вибрация и звонок*.

*Если выбран режим "Дни", можно выбрать строку недели, затем установить будильник для каждого дня недели отдельно. Можно переключаться между Вкл. и Выкл., нажав .*

### Калькулятор



Телефон оснащен встроенным калькулятором, который можно использовать для выполнения простых расчетов. Цифры вводятся с клавиатуры, а знаки операций вставляются с помощью навигационных кнопок, как указано в следующей таблице:

- ▲ Сложить или M+
- ▼ Вычесть или M-

- ▶ Умножить или MC
- ◀ Делить или MR
-  Удалить число
-  Десятичная точка
- ⊙ Результат

*На экране калькулятора отображается только результат. Точность калькулятора составляет 10 десятичных позиций. Затем, после 10-й десятичной цифры, результат обрывается для выполнения следующей операции.*

### Конвертер валют

В этом меню можно преобразовать сумму из одной валюты в другую, используя обменный курс по вашему выбору. Можно выполнить конвертацию из *Местной* в *Зарубежную* валюту или наоборот. Введите курс в поле *Курс*, нажмите , введите сумму в поле *Местная* или *Зарубежная*, потом нажмите  для получения значения конвертации.



*Нажмите кнопку , чтобы ввести десятичную точку.*

## 5. Журнал звонков



Ваш мобильный телефон может предоставить список исходящих и входящих вызовов, попыток автодозвона, а также подробностей вызовов. Различные типы вызовов (*Набранные номера*, *Непринятые вызовы* и *Принятые вызовы*) представлены различными значками. Они показываются в хронологическом порядке, начиная с последнего. Если абонент сохранен в вашей телефонной книге, будет отображено соответствующее имя.

### Непринятые вызовы

В этом меню можно просматривать недавно пропущенные вызовы. Можно просматривать дату, время и количество пропусков каждого вызова. Выберите пункт и нажмите  для просмотра даты, времени и номера. Нажмите  *Опции* для доступа к следующим параметрам:

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Удалить</i>                      | Удаление номера.                    |
| <i>Сохранить в телефонной книге</i> | Сохранение номера.                  |
| <i>Набрать</i>                      | Набор номера.                       |
| <i>Редактировать</i>                | Редактирование пропущенного номера. |
| <i>Отправить SMS</i>                | Отправка SMS на пропущенный номер.  |
| <i>Отправить MMS</i>                | Отправка MMS на пропущенный номер.  |

### Принятые вызовы

В этом меню можно просматривать недавно принятые вызовы, включая попытки набора или совершенные вызовы.

### Принятые вызовы

В этом меню можно просматривать недавно принятые вызовы.

### Очистить журнал звонков

В этом меню можно удалить *Непринятые вызовы*, *Набранные номера*, *Принятые вызовы* или *Удалить все*.

### **Время вызова**

В этом меню можно просматривать *Время последнего вызова*, *Всего отправлено* и *Всего получено* (в часах, минутах, секундах). Можно выбрать *Сбросить все записи о времени вызовов* для обнуления всех счетчиков вызовов.

*В зависимости от сети, округления для выставления счетов, налогов и т.д. фактическая стоимость вызовов и услуг, указываемая в счетах вашим оператором, может варьироваться.*

### **Стоимость вызова (зависит от сети)**

**Стоимость последнего вызова**  
Показывает стоимость последнего вызова.

**Общая стоимость**  
Отображение общей стоимости всех вызовов со времени после последнего сброса счетчика стоимости. Если общая стоимость превышает максимальную стоимость, установленную в параметре

*Макс. стоимость*, невозможно будет звонить до сброса показаний счетчика.

### **Сбросить стоимость**

Можно обнулить счетчик стоимости. Необходимо ввести код PIN2 и подтвердить его.

### **Макс. стоимость**

Можно ввести максимальную стоимость звонков (необходимо ввести код PIN2).

### **Цена единицы**

Позволяет установить цену единицы для стоимости вызова. Данная цена единицы используется для подсчета стоимости вызовов (необходимо ввести код PIN2).

### **Счетчик SMS**

Отображение количества посланных и принятых сообщений.

### **Счетчик GPRS**

Составление таблицы для количества и даты отправленных и полученных GPRS. Можно также сбросить счетчик. Единица измерения - байт.

## 6. Сервисы



В этом меню содержатся учетные записи Wap и данных.

### STK

Доступность этих функций в меню зависит от наличия поддержки STK SIM-картой. Если SIM-карта поддерживает функцию STK, на экране будет отображаться меню STK.


### WAP

Этот пункт позволяет получить доступ к Интернету. На телефоне заранее настроены несколько режимом доступа к Интернету. Включив один из этих режимов, можно начинать поиск в Интернете.

### Домашняя страница

Можно сохранить домашнюю страницу для каждого режима доступа. При получении доступа к Интернету с помощью WAP-браузера сначала отобразится домашняя страница для выбранного метода доступа.

### Закладки

Можно сохранить URL в телефоне в качестве закладки. Выберите закладку и нажмите  *Опции*, чтобы получить доступ к следующим параметрам:

- Перейти* Доступ к веб-странице по выбранной закладке.
- Редактировать* Редактирование выбранной закладки.
- Отправить* Отправка выбранной закладки.
- Удалить* Удаление выбранной закладки.
- Удалить все* Удаление всех закладок
- Добавить закладку* Введите название и URL, чтобы создать новую закладку.

### Недавно посещенные страницы

Это меню позволяет просматривать веб-сайты, посещенные недавно.

### Введите адрес

Введите веб-адрес и подтвердите подключение к веб-сайту.

### **Настройки**

Это меню позволяет конфигурировать настройки Интернет для его просмотра. Настройки телефона можно изменить с помощью параметров определенного оператора. При наличии подписки у сетевого оператора можно приступить к работе с браузером. В противном случае надо изменить настройки.

**Компания Philips не обязана давать заблаговременные предупреждения, как и не несет никакой ответственности за любые повреждения в результате изменения настройки, сделанной вами или оператором. За самой свежей информацией обращайтесь к оператору.**

Доступны следующие опции для настроек Веб:

*Редактировать профиль*

Внесение изменений в настройку выбранного в данный момент профиля.

*Настройки обозревателя*

Можно настроить параметры браузера, например, *Тайм-аут* и включить или выключить функцию *Показать изображения*.

*Настройки сервис-сообщений*

Позволяет включить или выключить настройки сервис-сообщений.

*Очистить кэш*

Можно включить, выключить или очистить кэш.

*Очистить  
Cookies*

Можно включить или  
выключить и очистить  
cookie. Cookie - это  
информация,  
посланная на ваш  
браузер при  
посещении веб-сайта.

*Надежные  
сертификаты*

Отображение списка  
установленных  
*Надежных сертификатов.*

**Учетные записи для доступа к  
данным**

Это меню позволяет задать информацию об  
учетной записи. Имеющаяся информация  
учетной записи предоставляется  
производителем.

**Данные GSM**

Можно настроить: *Название учетной записи,  
Номер, Имя пользователя, Пароль, Тип линии,  
Скорость и DNS.*

**GPRS**

Можно настроить: *Название учетной записи,  
APN, Имя пользователя, Пароль, Тип  
авторизации.*

**Сервисы**



## 7. Игры



### Игры

Выберите игру и нажмите . Подробные сведения об играх см. в инструкциях на экране.

### Настройки игры

Это меню позволяет включать и выключать звук и эффект вибрации во время игр.

Выберите *BGM* (фоновая музыка), *Звуковые эффекты* или *Вибрация игры*, затем нажмите , чтобы выбрать *Вкл.* или *Выкл.*, и нажмите для подтверждения.

## 8. Сообщения



### Написать сообщение

В этом меню можно отправлять и получать текстовые или мультимедийные сообщения, а также управлять отправленными и полученными сообщениями. В режиме ожидания нажмите для доступа к главному меню. Потом выберите *Сообщения* и нажмите *OK* для создания, редактирования и отправки сообщений.

*Во время написания сообщений можно переключаться между вводом T9 и вводом без словаря, длительно нажав . Подробности см. на стр. "Ввод текста или цифр".*

### SMS

SMS позволяет отправлять текстовые сообщения другому абоненту с помощью Службы коротких сообщений (SMS). Можно использовать меню *SMS* для отправки сообщений на другой мобильный телефон или устройство, способное получать SMS. Для составления и отправки SMS выполните описанные ниже действия:

1. Выберите *Написать сообщение* > *Текстовое сообщение*, введите текст и нажмите для доступа к следующим параметрам:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <i>Готово</i>              | Отправить сообщение.  |
| <i>Сохр. в Черновики</i>   | Сохранить сообщение в качестве черновика, который можно редактировать, завершить и отправить позже. |
| <i>Использовать шаблон</i> | Вставить предустановленное сообщение.   |

**Вставить объект** Вставить изображение, анимацию и звук в сообщение.

**Формат текста** Установите *Стиль текста*, *Размер текста* (только для английского текста, чисел и символов), *Выравнивание текста* и *выравнивание Нового абзаца*.


**Эта функция работает только в том случае, когда эти настройки заданы до ввода текста.**


**Вставить номер** Вставить номер из списка телефонной книги.

**Вставить имя** Вставить имя из списка телефонной книги.

**Вставить закладку** Вставить закладку из списка.

**Способ ввода** Выберите способ ввода.

2. Выберите *Готово*, затем нажмите  для доступа к следующему параметру:

**Номер телефона** Введите номер телефона получателя или нажмите  для *Выбрать контакт*.

**Недавно использованные** Отправка сообщения получателю, которому вы отправили предыдущее сообщение.

**Отправить многим** Отправка сообщения нескольким получателям.

**Отправить группе** Отправка сообщения всем контактам в абонентской группе.

**При отправке сообщения по сети SMS на телефоне может появиться надпись "Отправлено и сохранено". Это означает, что сообщение было отправлено в SMS-центр, настроенный в вашей SIM-карте. Однако это не значит, что сообщение было доставлено адресату.**

### **MMS**

Мобильный телефон может также отправлять и получать сообщения MMS (Служба мультимедийных сообщений). С помощью MMS можно отправлять сообщения, содержащие изображения, звук и текст.

При отправке сообщений MMS у получателя также должен быть телефон с функцией MMS для просмотра вашего сообщения. Для составления и отправки MMS выполните описанные ниже действия:

1. Выберите [Написать сообщ.](#) > [Мультимедийное сообщение](#), и введите следующие данные:

**Кому** Введите номер или адрес электронной почты получателя.

**Копия** Введите номер телефона или адрес электронной почты получателей, которым хотите отправить копию данного сообщения.

#### **Скрытая копия**


Введите номер телефона или адрес электронной почты получателей, которым хотите отправить копию данного сообщения так, чтобы получатели, перечисленные в списке "Скрытая копия", остались невидимыми для остальных получателей.

#### **Тема**

Введите тему MMS.

#### **Редактировать содержание**

Редактировать содержание MMS.

2. По окончании редактирования нажмите  для доступа к следующим параметрам:

**Готово** Отправить MMS.

**Способ ввода** Выберите способ ввода.

**Добавить изображение** Откройте список изображений и вставьте изображение в MMS.

**Добавить звук**

Откройте список аудиозаписей и вставьте звуковой файл в MMS.

**Добавить вложение**

Вставьте файл (txt, jar и т.д.) в сообщение.

**Добавить слайд до**

Параметр доступен лишь в том случае, когда в MMS есть несколько слайдов. Вставьте слайд перед другим слайдом.

**Добавить слайд после**

Параметр доступен лишь в том случае, когда в MMS есть несколько слайдов. Вставьте слайд после другого слайда.

**Добавить текст закладки**



Добавьте тему закладки.

**Предварительный просмотр**

Предварительный просмотр текущего MMS.

**Синхронизация слайдов**

Настройте время воспроизведения слайдов MMS. Стандартное значение - 3 секунды.

3. Выберите  **Готово**, когда закончите, потом нажмите  для доступа к следующим параметрам:

**Только отправить** Отправить только MMS.

**Сохранить и отправить** Сохранить и отправить MMS.




**Сохранить в Черновики** Сохранить MMS в Черновики.

**Параметры отправки** Задайте **Срок действия**, **Отчет о доставке**, **Отчет о прочтении**, **Приоритет**.

**Выйти** Выход

**Входящие**

В этом меню можно читать полученные сообщения SMS. Сообщения отображаются в виде списка.

Когда отображается SMS нажмите  или  для его чтения, затем нажмите  *Опция* для доступа к следующим параметрам:

- Ответить* Ответ отправителю.
- Переслать* Пересылка выбранного сообщения.
- Редактировать* Редактирование выбранного сообщения.
- Удалить* Удаление выбранного сообщения.
- Использовать номер* Извлечение и сохранение номера отправителя или номера, отображаемого в сообщении, в SIM-карту или телефон, или набор номера
- Использовать URL* Извлечение URL, отображаемого в сообщении, для подключения к веб-сайту.




#### *Дополнительно*

*Копировать в телефон/на SIM:* Копирование выбранного сообщения, сохраненного на SIM-карте/в телефоне, в телефон/на SIM-карту.

*Переместить в телефон/на SIM:* Перемещение выбранного сообщения, сохраненного на SIM-карте/в телефоне, в телефон/на SIM-карту.

*Скопировать все текстовые сообщения:* Копирование всех сообщений, сохраненных на SIM-карте/в телефоне, в телефон/на SIM-карту.

*Переместить все текстовые сообщения:* Перемещение всех сообщений, сохраненных на SIM-карте/в телефоне, в телефон/на SIM-карту.

Когда отображается MMS нажмите  или  для его чтения, затем нажмите  *Опция* для доступа к следующим параметрам:

*Просмотр* Для возврата в автоматический режим: MMS воспроизводится как непрерывное слайд-шоу.

*Ответить* Для ответа отправителю по MMS.

*Ответить по SMS* Для ответа отправителю по SMS.

*Ответить всем* Для ответа всем отправителям по MMS.

*Переадресовать* Пересылка выбранного сообщения.

*Редактировать* Редактирование выбранного MMS.

*Удалить* Удаление выбранного MMS.

*Свойства* Для просмотра подробностей выбранного MMS.

*Сохранить объект*




Для приложения изображения или звука текущего слайда и его сохранения в телефоне или на карте памяти.




*Использовать подробности*

Извлечение и сохранение номера отправителя или номера, отображаемого в сообщении, в SIM-карту или телефон, или набор номера.

### Исходящие

Если сообщения SMS/MMS не удалось отправить, они сохраняются в папке *Исходящие*.




При выборе SMS-сообщения, можно нажать  или  для его чтения, а затем нажать  *Параметры* для открытия меню *Переслать*, *Редактировать*, *Удалить*, *Удалить все*, *Номер пользователя*, *Использовать URL* и *Дополнительно* (*Копировать/Переместить в телефон/на SIM* и *Копировать/Переместить все текстовые сообщения*).



При выборе MMS-сообщения можно нажать  или  для его чтения, а затем нажать  *Параметры* для открытия меню *Просмотр*, *Отправить*, *Редактировать*, *Удалить*, *Удалить все*, *Свойства*, *Сохранить объект* и *Использовать подробности*.


Подробности можно найти в разделе *Входящие*.

### Отправленные

При успешной отправке SMS или MMS сообщения сохраняются в папке "Отправленные".

При выборе SMS-сообщения можно нажать  или  для его чтения, а затем нажать  *Параметры* для открытия меню *Переадресовать*, *Редактировать*, *Удалить*, *Удалить все*, *Номер пользователя*, *Использовать URL* и *Дополнительно* (*Копировать/Переместить в телефон/на SIM* и *Копировать/Переместить все текстовые сообщения*).




При выборе MMS-сообщения можно нажать  или  для его чтения, а затем нажать




 *Параметры* для открытия меню *Просмотр*, *Переадресовать*, *Редактировать*, *Удалить*, *Удалить все*, *Свойства*, *Сохранить объект* и *Использовать подробности*.

Подробности можно найти в разделе *Входящие*.

### Черновики

При выборе "Сохранить как/в черновики" после написания сообщения оно сохраняется в папке "Черновики".

При выборе SMS-сообщения, можно нажать  или  для его чтения, а затем нажать  *Параметры* для открытия меню *Отправить*, *Редактировать*, *Удалить*, *Удалить все*, *Номер пользователя*, *Использовать URL* и *Дополнительно* (*Копировать/Переместить в телефон/на SIM* и *Копировать/Переместить все текстовые сообщения*).

При выборе MMS-сообщения можно нажать  или  для его чтения, а затем нажать  *Параметры* для открытия меню *Просмотр*, *Отправить*, *Редактировать*, *Удалить*, *Удалить все*, *Свойства*,




*Сохранить объект* и *Использовать подробности*.  
Подробности можно найти в разделе *Входящие*.

### **Удалить папку**

В этом меню можно удалить все сообщения из ящиков *Входящие*, *Исходящие*, *Отправленные*, *Черновики* и всех папок, где хранятся сообщения.


### **Шаблон**

В этом меню можно предварительно задать до 10 наиболее часто используемых SMS и до 2 MMS. Если вы выбрали *Текстовое сообщение*, можно нажать  для доступа к следующим параметрам:

*Редактировать* Редактирование выбранного предварительно заданного сообщения.

*Стереть* Удаление выбранного предварительно заданного сообщения.

*Написать сообщение* Создание нового сообщения.

Если вы выбрали *Мультимедийное сообщение*, можно нажать  для доступа к следующим параметрам:

*Просмотр* Просмотр шаблона.

*Написать сообщение* Редактирование шаблона.

*Свойства* Просмотр формы, темы и размера MMS.

### **Настройки сообщения**

В этом меню можно конфигурировать настройки SMS/MMS. Выберите *Текстовое сообщение* или *Мультимедийное сообщение*. Если вы выбрали *Текстовое сообщение*, можно получить доступ к следующим параметрам:

**Настройка профиля**  
Выберите профиль и получите доступ к следующим параметрам:

*Имя профиля* Редактирование имени текущего профиля.

**Адрес сервис-центра**

Выберите SMS-центр по умолчанию. **Если эта опция недоступна на вашей SIM-карте, нужно ввести номер вашего SMS-центра.**

**Срок действия**

Выберите длительность хранения ваших сообщений в SMS-центре. Это полезно, если получатель не подключен к сети (и поэтому не может получить ваше сообщение немедленно).

**Эта функция зависит от тарифного плана.**

**Тип сообщения**

Выбор формата отправляемых сообщений. Этот параметр зависит от сети.

**Общие настройки**

**Отчет о доставке**

В положении **Вкл.** этот параметр уведомляет вас по SMS о статусе доставки вашего SMS получателю. **Эта функция зависит от тарифного плана.**

**Путь ответа**

В положении **Вкл.** этот параметр позволяет передавать номер вашего SMS-центра вместе с сообщением. Затем получатель может ответить, используя ваш SMS-центр, а не свой. Это повышает скорость передачи. Эта функция зависит от тарифного плана.

**Состояние памяти**

Может показывать состояние памяти сообщений, сохраненных на SIM-карте и в телефоне.

**Предпочтительное ЗУ**

Сообщения можно сохранить *В телефон* или *На SIM*.

**Предпочтительный канал**

Этот параметр позволяет установить предпочтительный режим передачи. Можно выбрать: *Предп. GPRS*, *Предп. GSM* или *Только GSM*. За подробными сведениями обращайтесь к оператору.

**Отправить и сохранить**

Этот параметр позволяет отправлять и сохранять сообщения. Выберите *Открыть* для включения или *Заккрыть* для выключения этой функции.

Если вы выбрали *Мультимедийное сообщение*, введите следующие настройки для отправки или получения MMS:

*Составить* Установите: *Режим создания*, *Изменение размера изображения*, *Автоматическая подпись* и *Редактировать подпись*.

*Отправить* Настройте параметры *Срок действия*, *Отчет о доставке*, *Отчет о прочтении*, *Приоритет*, *Синхронизация слайдов* и *Время доставки* для отправки MMS.

*Извлечь* Настройте параметры *Домашняя сеть*, *Роуминг*, *Отчет о прочтении* и *Отчет о доставке* для получения MMS.

*Фильтр* Настройте параметры *Анонимный* и *Реклама* для адресатов, чьи сообщения MMS и электронную почту вы хотите фильтровать.


**Профиль сервера** Введите конфигурацию сети. Обратитесь к вашему оператору для получения более подробной информации.

**Состояние памяти** Просмотр состояния памяти MMS.

### Сервер голосовой почты


В этом меню можно задать номер сервера голосовой почты, а также извлекать голосовые сообщения. При получении голосовой почты оператор направит уведомление на ваш телефон.

Можно ввести два комплекта номеров сервера голосовой почты, предоставляемых оператором.

Выберите ящик голосовой почты и нажмите  для доступа к следующим параметрам:

**Редактировать** Редактирование номера голосовой почты.

**Подключить к голосу** Извлечение голосовых сообщений.

**Можно быстро получить доступ к серверу голосовой почты длительным нажатием клавиши  в режиме ожидания.**

### Широковещательные сообщения

Широковещательные сообщения - это публичные сообщения, передаваемые группе пользователей мобильной сети. Сообщения передаются по кодированным каналам. Как правило, один канал может передавать один тип сообщений. Обратитесь к вашему оператору за списком номеров каналов и соответствующей передаваемой информацией.

#### Режим получения

Это меню позволяет настроить прием широковещательных сообщений. В положении **Вкл.** можно получать широковещательные сообщения. В положении **Выкл.** нельзя получать широковещательные сообщения.


**Прочитать сообщение**

В этом меню можно читать широковещательные сообщения после включения режима получения.

**Языки**

В этом меню можно настроить язык широковещательных сообщений, которые вы будете получать.

**Настройки каналов**

Нажмите  для доступа к настройкам каналов. Можно [Выбрать](#), [Добавить](#), [Редактировать](#) или [Удалить](#) каналы.

## 9. Профили пользователя



Это меню позволяет задать сигнал звонка, тип сигнала, громкость звонка, режим ответа и подсветки и т.д. при приеме входящего вызова или нового сообщения, чтобы можно было адаптировать телефон к различным типам условий вызова. Нажмите *Общий*, *Встреча*, *На улице*, *В помещении*, *Наушники или Настройки режима* и нажмите  $\odot$  для включения выбранного профиля и/или нажмите  $\square$  *Настройки* для доступа к следующим параметрам:

### *Настройки*

Позволяет настроить выбранный режим, в том числе *Настройка звука* (*Входящий вызов*, *Сигнал*, *Включить питание*, *Звук сообщения* и *Звук клавиш*), *Громкость* (*Мелодия звонка* и *Звук клавиш*), *Тип сигнала* (*Звонок*, *Только вибрация*, *Вибрация и звонок* или *Вибрация, затем звонок*), *Тип звонка* (*Однократный*, *Повторить* или *Восходящий*), *Дополнительный звук* (*Предупреждение*, *Ошибка*, *Задержка вызова* и *Соединить*), *Режим ответа* (*Любая клавиша*).

**Параметр "Автоматически" режима ответа доступен только тогда, когда телефон находится в режиме "Гарнитура". Режим "Гарнитура" включать не нужно. При подключении наушников телефон автоматически включит режим "Гарнитура".**

### **Настройки режима**

В этом меню можно настроить на *Обычный режим* или *Автономный режим*. Можно также выбрать *Запрос при включении питания*, чтобы аппарат запрашивал, какой режим нужно включить, при включении телефона. Если включен *Автономный режим*, функция сети будет закрыта, а все соответствующие сетевые операции запрещены.

## 10. Мультимедиа



### Аудиоплеер

Телефон оснащен **Аудиоплеер** для прослушивания музыкальных файлов или других композиций формата MP3, MID или AMR.

#### Подготовка к воспроизведению

1. Вставьте карту памяти в карт-ридер ПК и подключите USB-кабель (не прилагается). Сведения об использовании карт-ридера см. в его документации).
2. Скопируйте музыкальные файлы с ПК в папку **Моя музыка** на карте памяти.

**Не сохраняйте музыкальные файлы в других папках или подпапках в папке "Моя музыка".**

### Создание музыкального плейлиста.


1. Вставьте карту памяти в телефон (см. "Установка SD-микрокарты" на стр. 8).
2. В режиме ожидания нажмите **▲** или нажмите **Меню > Мультимедиа > Аудиоплеер**.
3. В аудиоплеере нажмите **☰ Список > Опции > Настройки > Карта памяти**, после чего все музыкальные файлы будут обнаружены и добавлены в плейлист по умолчанию.

### Воспроизведение музыки






**Предупреждение: слушайте музыку с умеренной громкостью. Постоянное прослушивание при высокой громкости может повредить слух.**

1. В аудиоплеере нажмите **☰ Список** для открытия плейлиста.





2. Выберите нужный музыкальный файл и нажмите  *Опции* > *Играть* для начала воспроизведения выбранного файла.

В меню воспроизведения:

-  Нажмите для начала / приостановления воспроизведения
-  Нажмите для перехода к предыдущей или следующей композиции.  
Нажмите и удерживайте для перемотки текущей композиции назад или вперед. Отпустите кнопку в том месте, с которого вы хотите продолжить воспроизведение.
-  Отрегулируйте уровень громкости.
-  Нажмите для закрытия аудиоплеера и возврата на экран ожидания.
-  Возврат в предыдущее меню.

### Параметры аудиоплеера

1. В аудиоплеере нажмите  для открытия меню *Список*.
2. Выберите композицию в меню *Список* и нажмите  для доступа к следующим параметрам:

*Играть* Воспроизведение выбранной музыкальной композиции.

*Подробности* Отображение подробной информации о музыкальной композиции.




*Добавить к мелодиям звонка* Добавить выбранную композицию в список Входящий вызов.

*Обновить список* Обновление списка композиций в аудиоплеере.

*Настройки* Настройте параметры аудиоплеера по своему усмотрению.

### Настройки аудиоплеера:

- **Список воспроизведения:** выберите для воспроизведения музыкальные файлы, хранимые в памяти телефона или на карте памяти.
- **Список автогенерации:** Выберите **Вкл.** или **Выкл.**. **Вкл.** - настройка по умолчанию.  
**Вкл.:** доступен параметр **Обновить список**.  
**Выкл.:** Доступны параметры **"Добавить, Удалить и Удалить все"**.
  - \* Для добавления новых музыкальных файлов с карты памяти в плейлист нажмите **Добавить**.
  - \* Для удаления выбранной композиции из плейлиста нажмите **Удалить**.
  - \* Для удаления всех композиций из плейлиста нажмите **Удалить все**.
- **Повтор:** воспроизведения текущей композиции или всего списка.
- **Перемешать:** воспроизведение композиций из списка в случайном порядке.
- **Играть в фон.режиме:** Выберите **Вкл.** или **Выкл.**.

- **Вкл.:** в аудиоплеере нажмите  для закрытия аудиоплеера и продолжения воспроизведения музыки в фоновом режиме. Для остановки воспроизведения музыки нажмите  еще раз и выберите  **Да**.


### FM-радио

#### Настройка на радиостанцию

Для настройки на радиостанцию всегда подключайте прилагаемые наушники к телефону.



**Предупреждение: слушайте FM-радио с умеренной громкостью. Постоянное прослушивание при высокой громкости может повредить слух. Не держите мобильный телефон рядом с ухом во время использования громкоговорителя, потому что громкость может быть очень высокой.**

### Автоматическая настройка

Нажмите  **Опции** > **Автопоиск** для автоматического поиска предустановленной радиостанции. До девяти радиостанций сохраняется в **Списке каналов**. Начинает воспроизводиться первая предустановленная радиостанция.



**Во время поиска автоматических предустановок все кнопки становятся недоступны, кроме .**

### Ручная настройка






1. Для начала поиска нажмите и удерживайте кнопку навигации . Для изменения радиочастоты с шагом 0,1 МГц кратковременно нажмите .
2. Для сохранения частоты в памяти - от 1 до 9 - нажмите и удерживайте соответствующую числовую кнопку.




### Редактирование списка каналов

Если не удастся найти нужную радиостанцию, и вы знаете частоту, можно отредактировать список каналов.

1. В FM-радиоприемнике нажмите **Опции** > **Список каналов**. Выберите ячейку памяти для сохранения предустановки и нажмите  **Изменить**.
  - \* **Название канала**: присвойте каналу название или переименуйте его.
  - \* **Частота**: введите нужную частоту.
2. В FM-радиоприемнике нажмите **Опции** > **Ручной ввод**. Введите нужную частоту и нажмите  **Ok**.

### Прслушивание радио

1. Нажмите  для начала или приостановления воспроизведения радио.
2. Нажмите кнопку навигации  для регулировки громкости.
3. Для выбора радиостанции кратковременно нажмите соответствующие числовые кнопки ( - ).
4. Нажмите  **Опции** > **Настройки** > **Играть в фон.режиме** > **Вкл.** для продолжения воспроизведения радио в фоновом режиме.

5. Нажмите  *Опции* > *Громкоговоритель* > *Вкл.* для прослушивания радио через динамики или гарнитуру.
6. Для остановки воспроизведения радио в фоновом режиме нажмите  и .

**Воспроизведение радио приостанавливается при получении входящего вызова или сообщения; воспроизведение возобновляется после завершения или отклонения разговора, или прекращения звучания сигнала о сообщении.**

### Диспетчер файлов

Все файлы хранятся в папках в памяти телефона или на карте памяти.


#### Поиск файлов

1. Откройте *Меню* > *Мультимедиа* > *Диспетчер файлов*.
2. Нажмите *Телефон* или *Карта памяти*, если вы установили карту памяти в телефон.

**Изображения:** для фотографий, файлов с расширением .jrg или других типов  
**Видео:** для файлов с видеоклипами и других типов

**Звуки:** для аудиофайлов, например, звуковых записей, записей с радио, музыкальных файлов, мелодий звонка и других.

**Другие:** для всех других типов файлов.



Если необходимо, нажмите  *Опции* для выбора параметров просмотра:


**Сортировать:** демонстрация файлов в порядке названий, типов, времени или размера.


### Управление файлами

#### Создание подпапок

Можно создать подпапки в папках (например, *Звук*, *Изображение*, *Видео* и *Другие*) или существующей подпапке.




1. Выберите папку или подпапку, в которой хотите создать папку.
2. Нажмите  *Опции* > *Создать папку*.
3. В меню *Изменить* введите имя файла. Если необходимо, нажмите  несколько раз для выбора способов

ввода и длительно нажмите  для включения или выключения режима T9.

4. Нажмите  *Опции* > *Выполнено*.  
Будет создана подпапка.

#### **Управление файлами**

Можно копировать и перемещать файлы внутри папки, удалять их или переименовывать.

1. Выберите файл в папке.
2. Нажмите  *Опции* для выбора нужного параметра.
3. Для копирования или перемещения файла выберите нужную подпапку. Нажмите  для открытия подпапки в текущей подпапке. Нажмите  *Выполнено* для перемещения или копирования файла в текущую подпапку.

## 11. Телефонная книга



Контакты сохраняются в одной из двух доступных телефонных книг: Телефонная книга SIM или телефона (количество записей, которое можно сохранить, зависит от емкости карты памяти). При добавлении новых контактов они добавляются только в телефонную книгу, выбранную вами.

### Список телефонной книги

В режиме ожидания нажмите  $\blacktriangledown$  для доступа к списку телефонной книги, и нажмите кнопку, соответствующую букве, которую хотите найти (например, нажмите три раза кнопку  $\square$ , чтобы получить доступ к букве V). Первая запись, начинающаяся с этой буквы, выбирается в списке.

### Быстрый поиск

1. Выберите *Телефонная книга* в главном меню и выберите *Быстрый поиск* для доступа к списку телефонной книги.
2. Введите имя контакта.

### Искать запись





1. Откройте *Телефонную книгу* в главном меню и выберите *Искать запись*.
2. Введите имя контакта, затем нажмите  $\square$  *Опции* и нажмите  $\square$ .

### Управление контактами

Выберите имя из списка телефонных книг и нажмите  $\square$ , чтобы набрать соответствующий номер, или нажмите  $\square$  *Опция* для получения доступа к следующим параметрам:



|                      |  |
|----------------------|--|
| <i>Набрать</i>       | <i>Удалить</i>   |
| <i>Отправить SMS</i> | <i>Копировать</i> (с SIM-карты в телефон или из телефона на SIM-карту) |
| <i>Отправить MMS</i> | <i>Переместить</i>   |
| <i>Смотр.</i>        | <i>Дублировать</i> (создание одинаковой копии в том же месте хранения) |
| <i>Измен.</i>        | <i>Отправить визитку</i>   |

### Добавить новую запись

1. Выберите *Телефонная книга* в главном меню и нажмите *Добавить новую запись*. Выберите запоминающее устройство и нажмите .
2. При выборе *В SIM* потребуется ввести имя и номер. После ввода имени нажмите . Затем введите номер телефона и нажмите .
3. При выборе *В телефон*, действия аналогичны указанным выше. Можно ввести *Имя*, *Номер*, *Рабочий телефон*, *Домашний номер* и *Название компании контакта*. Также можно *Назначить изображение* и *Абонентская группа* контакта. Нажмите  *Опции* и выберите *Готово* для подтверждения. На экране телефона появится уведомление, чтобы подтвердить сохранение контакта.


Для ввода символов @, /, . и т.д. нажмите .

### Несколько операций

Нажмите кнопку  для выбора нужных контактов из телефонной книги, нажмите  *Опции*, затем можно выбрать *Выбрать все/Полная отмена выбора с SIM-карты*, *Выбрано копирование*, *Выбрано удаление* и т.д.

### Абонентская группа

Этот параметр позволяет группировать контакты в телефонной книге, чтобы эффективнее управлять ими.

1. Выберите *Телефонная книга* в главном меню и нажмите *Абонентская группа*.
2. Выберите группу и нажмите .
3. Выберите параметр, настройки которого хотите изменить.

Можно настроить следующие параметры:

*Имя группы* Настройте имя группы.

*Тип звонка* Установите мелодию для входящих звонков от контактов из группы абонента.

**Изображение** Установите изображение, отображаемое на экране, когда поступает звонок от контактов из группы абонента.

**Список участников** Добавьте или удалите участников группы.

### **Дополнительный номер**

#### **Номер владельца**

Параметр **Номер владельца** должен содержать ваш собственный номер телефона. Если это не так, рекомендуем ввести номер вашего мобильного телефона и соответствующую информацию.

#### **Номер службы спасения**

Этот номер будет вызывать службы спасения в вашей стране. В большинстве случаев можно набрать этот номер, даже если вы не вставили SIM-карту и не ввели PIN-код.

**В зависимости от оператора экстренный номер можно набрать, даже не вставляя SIM-карту.**

### **Настройки**

#### **Состояние памяти**

Отображает общее количество контактов в каждой телефонной книге и общую занимаемую память.

#### **Предпочтительное ЗУ**

Позволяет задать телефонную книгу по умолчанию для сохранения контактов.

#### **Поля**

Позволяет выбрать такие элементы, как **Рабочий телефон**, **Домашний номер**, **Название компании**, **Назначить изображение** и **Абонентская группа**, которые будут отображаться в "умной" телефонной книге.

#### **Фильтр списка имен**

Нажмите **Только SIM**, **Только телефон** или **Оба** в качестве ячейки памяти по умолчанию.

#### **Моя визитка**

Позволяет отредактировать или послать свои личные данные.



## 12. Настройки



В этом меню можно изменять настройки, связанные с каждым доступным параметром в телефоне (время и дата, безопасность, отклонение вызовов и т.д.).

### Настройка телефона

#### Время и дата

Позволяет установить время и дату с помощью клавиатуры или навигационных кнопок. Можно задать следующее:

**Установить родной город** Выберите город, в котором вы сейчас находитесь.

**Установить время/дату** Введите время/дату с помощью клавиатуры и навигационных кнопок.

**Установить формат** Установите *Формат времени* и *Формат даты*.

#### График вкл./выкл. питания

В этом меню можно установить автоматическое включение или выключение телефона. Выберите пункт и нажмите для доступа к следующим параметрам:

**Состояние** Можно выбрать *Включить* (активировать настройку) или *Отключить* (выключить настройку).

**Включение/выключение** Выберите включение или выключение питания телефона в заданное время.

**Время** Введите время/дату с помощью клавиатуры и навигационных кнопок.

#### Язык

В этом меню можно выбрать язык текста во всех меню. Нажмите или для просмотра списка языков и нажмите для выбора.

### Настройки дисплея

#### Фоновый рисунок

Настройте фоновое изображение главного экрана в режиме ожидания: Нажмите **Система**, чтобы выбрать предварительно заданное изображение, или нажмите **Определяемый пользователем** для выбора загруженного изображения.

#### Экранная заставка

Выберите **Настройки** для установки состояния и времени ожидания экранной заставки. Войдите в раздел **Выбрать**, чтобы выбрать параметр **Система** или **Определяемый пользователем**. Эта функция действует аналогично функции "Фоновый рисунок".

#### Подсветка ЖКД

В этом меню можно выбрать **Время** и **Яркость** подсветки ЖКД.

#### Отобразить время и дату

Установите, отображать или нет дату и время в режиме ожидания, выбрав **Вкл.** или **Выкл.**

#### Текст приветствия

Выберите **Вкл.** или **Выкл.** и отредактируйте текст приветствия телефона.


#### Быстрый набор

Это меню позволяет быстро набрать номер, сохраненный в телефонной книге. Можно настроить максимум 8 номеров для быстрого набора, так что длительное нажатие числовой клавиши начнет набор номера, связанный с этой клавишей. Необходимо установить параметры **Включить быстрый набор** и **Настроить номер**.

#### Быстрые клавиши

Это меню позволяет быстро вводить 10 предварительно заданных пунктов меню. Можно также изменять предварительно

установленные пункты меню в соответствии с потребностями.

Для открытия меню быстрых клавиш нажмите **▸** в режиме ожидания. Нажмите  **Опции** для доступа к следующим параметрам:

**Добавить** Добавить новую быструю клавишу.

**Редактировать** Редактировать имеющуюся быструю клавишу.

**Удалить** Удалить имеющуюся быструю клавишу.

**Удалить все** Удалить все быстрые клавиши.

**Отключить** Отключить быструю клавишу. Чтобы включить быструю клавишу, можно нажать второй раз этот параметр.


**Изменить порядок** Изменить порядок быстрых клавиш. Например, можно сделать первую быструю клавишу третьей в списке.

### **Заданные кнопки**

В режиме ожидания можно быстро получить доступ к определенным предварительно установленным функциям, нажав навигационные кнопки. Это меню позволяет изменять предварительно установленные функции в соответствии с потребностями.

### **Автоблокировка клавиатуры**

Это меню позволяет автоматически блокировать клавиатуру. По умолчанию задано **Выкл.**

Выберите интервал времени, по истечении которого клавиатура будет заблокирована, и нажмите  для подтверждения.

### **Настройка звонков**

#### **Идентификатор вызывающ.**

В зависимости от сети можно выбрать **Установлено сетью**, **Скрыть идентификатор** или **Показывать идентификатор**, чтобы показать свои личные данные абоненту или скрыть их.

### **Ожидание вызова**

Этот параметр позволяет *Включить* или *Выключить* ожидание вызова. При включении этого параметра вы услышите звуковой сигнал, если кто-то пытается позвонить вам, когда вы уже разговариваете. Если этот параметр выключен, телефон не будет издавать сигнал, и вызывающий абонент услышит сигнал "занято". Если вы включили параметр *Перенаправлять, если занято*, вызов перенаправляется в другой телефон. Выберите *Запросить состояние* для проверки состояния параметра ожидания вызова.

### **Перенаправление вызова**

Для переадресации входящих вызовов в почтовый ящик голосовой почты или на другой номер (независимо от того, включен этот номер в телефонную книгу или нет).

#### *Перенаправлять все голосовые вызовы*

Перенаправлять все входящие вызовы. Если вы выбрали этот параметр, вы не будете принимать звонки, пока не выключите его.

#### *Перенаправлять, если недоступен*

Перенаправлять, если телефон выключен или находится вне зоны действия сети.

#### *Перенаправлять, если нет ответа*

Перенаправлять, если вы не отвечаете на звонок.

#### *Перенаправлять, если занято*

Перенаправлять во время разговора с другим абонентом.

#### *Перенаправлять все вызовы данных*

Перенаправление всех вызовов данных.

#### *Отменить перенаправление всех вызовов*

Отмена всех параметров перенаправления вызовов.

Выберите *Включить* и введите номер для переадресации вызовов. Выберите *Запросить состояние* для проверки состояния соответствующих параметров перенаправления вызовов.

Прежде чем переадресовывать вызовы в свой ящик голосовой почты, надо ввести его номер. Эта функция зависит от тарифного плана.

#### **Запрет вызова**

Позволяет ограничить использование телефона отдельными вызовами. Может применяться к параметрам *Исходящие вызовы* (*Все вызовы*, *Международные вызовы* или *Международные вызовы, кроме вызовов в домашнюю сеть*) и/или к *Входящие вызовы* (*Все вызовы* или *В роуминге*). В обоих случаях параметр *Отменить все* применяется сразу ко всем вызовам. *Изменить пароль запрета* позволяет сменить пароль запрета вызовов. *Запросить состояние* позволяет проверить, запрещен определенный тип вызовов или нет.

*Эта функция зависит от сети и требует отдельного пароля запрета вызовов, предоставленного вашим провайдером.*



#### **Напоминание о звонке**

Это меню позволяет задать, будет ли телефон издавать тональный сигнал по истечении определенной длительности вызова, или нет. Можно выбрать *Выкл.* (не издавать тональный сигнал), *Однократный* (выберите значение для длительности от 1 до 3 000 секунд, по истечении которого телефон издаст тональный сигнал) или *Повторяющийся* (выберите значение от 30 до 60 секунд в качестве промежутка между повторами тонального сигнала. Телефон будет издавать тональный сигнал с этой периодичностью в течение всего вызова).

#### **Отображение времени звонка**

Это меню позволяет установить, показывать ли длительность вызова во время разговора, или нет.

### **Автодозвон**

Если набранный номер не отвечает, телефон будет периодически повторно набирать его. Нажмите  или  для отмены автодозвона.

### **Настройка сети**

#### **Выбор сети**


В этом меню можно выбрать обслуживаемую сеть

**Новый поиск** Выберите доступную сеть.

**Выбрать сеть** Выбор предпочтительной сети для текущего использования.

#### **Режим выбора**

**Автоматически:** телефон автоматически выбирает доступную сеть и регистрируется в ней.

**Ручной:** предоставляет список доступных сетей в данной области. Выберите сеть, в которой вы хотите зарегистрироваться, и нажмите  для подтверждения.

**Рекомендуется выбрать Автоматически.**

**Можно выбрать другую сеть помимо вашей домашней, только если между этими сетями заключено действующее соглашение о роуминге. Если вы изменяете сеть, могут возникнуть определенные трудности во время эксплуатации телефона.**

**GPRS-соединение**

В этом меню можно установить режим GPRS-соединения. Можно выбрать *Всегда* или *При необходимости*.

**Настройки безопасности****Блокировка SIM-карты**

В этом меню можно установить или снять PIN-код: *Вкл.* или *Выкл.* По умолчанию задано *Выкл.* Если выбрано *Вкл.*, необходимо вводить PIN-код при включении телефона. При вводе неправильного PIN-кода большинство функций телефона будут недоступны. Нажмите  для включения. Прежде чем пользоваться этой функцией, убедитесь, что введен правильный PIN-код.

**Блокировка телефона**

Это меню позволяет задать пароль для телефона. По умолчанию задано *Выкл.* После установки режима "Блокировка телефона" при каждом включении телефона необходимо вводить пароль. Введите пароль и нажмите . Если для режима "Блокировка телефона" в данный момент задано *Выкл.*, состояние будет изменено на *Вкл.* и наоборот.

**Код блокировки телефона по умолчанию - 0000.****Фиксированный набор**

В этом меню ограничивать свои исходящие вызовы. Необходимо ввести код PIN2, которые должен предоставляться/поддерживаться оператором.

**Режим** Доступны два режима: *Вкл.* (набираются только номера, сохраненные в "Списке фиксированного набора") и *Выкл.* (можно набрать любой номер).

**Список фиксированного набора** Показывает список фиксированного набора. Нажмите  *Добавить*, введите имя и номер телефона, затем нажмите , введите код PIN2 и нажмите .

**Не все SIM-карты поддерживают код PIN2. Если в вашей SIM-карте его нет, этот параметр недоступен.**

**Запрещенный набор**

В этом меню ограничить исходящие вызовы различного типа. Эту функцию можно включить или выключить, если ваша SIM-карта поддерживает ее.

**Сменить пароль**

В этом меню можно изменить *PIN-код*, *PIN2-код* и *Пароль блокировки телефона*.

**PIN-код**

Поставляется вместе с SIM-картой. Стандартный PIN-код предоставляется вашим оператором.

Если вы ввели неправильный PIN-код три раза подряд, PIN-код SIM-карты автоматически блокируется, и телефон запросит ввод PUK-кода для разблокировки. Код PUK можно получить у оператора. Если вы ввели неправильный PUK-код три раза подряд, SIM-карта блокируется навсегда. В этом случае обратитесь к оператору или продавцу.

**PIN2-код**

Он используется для доступа к определенным функциям сети, таким как тарификация или фиксированный набор и т.д. Если три раза подряд ввести неправильный PIN2-код, то PIN2-коды SIM-карты блокируются. Чтобы разблокировать PIN2-код, необходимо получить код PUK2 у оператора. Если вы ввели неправильный PUK2-код три раза подряд, SIM-карта блокируется навсегда. В этом случае обратитесь к оператору или продавцу.


**Пароль блокировки телефона**

Он защищает ваш телефон от несанкционированного использования другими лицами. Чтобы защитить свои данные, надо ввести пароль блокировки телефона, прежде чем восстанавливать стандартные настройки. Пароль блокировки телефона по умолчанию - 0000.



### **Восстановить стандартные настройки**

В этом меню можно восстановить некоторые стандартные настройки телефона.


Введите пароль блокировки телефона и нажмите  для подтверждения.


*После ввода правильного пароля (такого же, как "Пароль блокировки телефона", значение по умолчанию - 0000), в вашем телефоне восстановятся заводские настройки.*


## Значки и символы

В режиме ожидания на главном экране могут одновременно отображаться несколько символов.


*Если символ сети не отображается, сеть недоступна. Возможно, вы находитесь в зоне неустойчивого приема. Попробуйте перейти в другое место - это может помочь.*


 **Вибрация** - телефон будет вибрировать при поступлении вызова.


 **Аккумулятор** - чем больше полосок вы видите, тем больше оставшийся заряд.


 **GSM** - ваш телефон подключен к сети GSM.


**Качество приема** - чем больше отображаемых полос, тем лучше прием.

 **Блокировка клавиатуры** - клавиатура заблокирована.


 **Будильник** - будильник включен.


 **Звонок** - телефон зазвонит при поступлении входящего вызова.


 **Перенаправление вызова** - все входящие голосовые вызовы перенаправляются на номер.


 **Роуминг** - отображается, если телефон зарегистрирован в другой сети (особенно, если вы находитесь за границей).

 **Подключение GPRS** - мобильный телефон подключен к сети GPRS.


 **SMS** - получено новое SMS-сообщение.

 **MMS** - получено новое MMS-сообщение.


 **Память SMS заполнена** - память для хранения сообщений заполнена. Удалите старые сообщения, чтобы принимать новые.

-  *Голосовая почта* - указывает на наличие непрочитанных сообщений голосовой почты.

---

-  *Гарнитура* - к телефону подключена гарнитура.

---

-  *Непринятый вызов* - есть пропущенный вызов.

## Меры предосторожности

### Радиоволны



Ваш сотовый телефон содержит **маломощный передатчик и приемник**. При работе он излучает и принимает радиоволны.

Радиоволны переносят ваш голосовой сигнал или данные на базовую станцию, соединенную с телефонной сетью. Сеть управляет мощностью излучения телефона.

- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны на частоте GSM (900 / 1800 МГц).
- Сеть GSM управляет мощностью излучения (от 0,01 до 2 Вт).
- Ваш телефон соответствует всем применимым нормам безопасности.
- Знак CE на вашем телефоне указывает на соответствие европейским требованиям по электромагнитной совместимости (89/336/ЕЕС) и директивам по низковольтным устройствам (73/23/ЕЕС).

Вы отвечаете за ваш сотовый мобильный телефон. Чтобы не причинить вреда себе самому, другим лицам и телефону, прочитайте и выполняйте все указания по безопасности, а также доведите их до сведения всех, кому вы временно передаете ваш телефон. Во избежание несанкционированного использования вашего телефона соблюдайте следующие правила:



Храните ваш телефон в защищенном и недоступном для детей месте.

Не записывайте ваш PIN-код. Постарайтесь просто запомнить его.

Выключайте телефон и вытаскивайте аккумулятор, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.

Измените ваш PIN-код после покупки телефона и для включения опций ограничения звонков.



Конструкция вашего телефона отвечает требованиям всех применимых законов и предписаний. Однако, ваш телефон может создавать помехи другим электронным устройствам. Поэтому при использовании сотового телефона дома и за его пределами вы должны соблюдать все **местные рекомендации и предписания. Особенно важно соблюдать правила использования сотовых телефонов в автомобилях и самолетах.**

Внимание общественности некоторое время было сосредоточено на возможной опасности сотовых телефонов для здоровья пользователей. В связи с этим были рассмотрены результаты современных исследований по радиоволновой технологии, включая технологию GSM, и для обеспечения защиты от воздействия радиоволновой энергии были определены нормы безопасности. Ваш сотовый телефон **соответствует всем применимым нормам безопасности** и Директиве по радиотехническому и телекоммуникационному пользовательскому оборудованию 1999/5/EC.

### **Всегда выключайте ваш телефон...**

Энергия радиоволн может оказывать воздействие на недостаточно защищенное или **чувствительное электронное оборудование**. Эти помехи могут приводить к несчастным случаям.



Перед посадкой в **самолет** и/или при размещении телефона в вашем багаже: использование мобильного телефона в самолете может создавать опасность для управления самолетом, нарушать работу мобильной телефонной сети и являться нарушением закона.



В **больницах**, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, рядом с которыми может находиться **медицинское оборудование**.



В местах с потенциально **взрывоопасной атмосферой** (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности металлической). в автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты (даже если он припаркован), или в автомобиле,

работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ); сначала проверьте, отвечает ли такой автомобиль применимым правилам безопасности.

в местах, где просят выключать радиопередающие устройства, например, в каменоломнях и других областях, где проводятся взрывные работы.



Узнайте у производителя автомобиля, не будет ли влиять энергия радиоволн на используемое в автомобиле **электронное оборудование**.

### **Кардиостимуляторы**

Если вы пользуетесь **кардиостимулятором**:

- никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех;
- не носите телефон в нагрудном кармане;
- для уменьшения возможных помех подносите телефон к уху, удаленному от кардиостимулятора;
- выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

### **Слуховые аппараты**

Если вы пользуетесь **слуховым аппаратом**, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

### **Улучшение качества работы**

Для **улучшения функционирования вашего телефона**, уменьшения излучения и расхода энергии аккумулятора, а также обеспечения безопасной работы соблюдайте приведенные ниже рекомендации:

- Для обеспечения наилучшей работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении (когда вы не используете режим "громкая связь" или головную гарнитуру).
- Не подвергайте телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Обращайтесь с телефоном бережно. Любое неправильное использование

телефона приводит к аннулированию международной гарантии.

- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, выньте аккумулятор и дайте им высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Для очистки телефона протирайте его мягкой тканью.
- При исходящих и входящих звонках расходуется одинаковое количество энергии аккумулятора. Однако, мобильный телефон расходует меньше энергии в режиме ожидания, когда он находится в одном месте. Когда вы перемещаетесь в пространстве в режиме ожидания, ваш телефон расходует энергию для передачи в сеть информации о последнем местонахождении. Установка уменьшенного времени подсветки, а также отказ от навигации в меню также помогут вам сохранить энергию аккумулятора для продления времени разговора и ожидания звонков.

### Информация об аккумуляторе

- Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
- Не сжигайте аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур ( $>60^{\circ}\text{C}$  или  $140^{\circ}\text{F}$ ), влаги или химически агрессивной среды.



Используйте только оригинальные аксессуары Philips, поскольку использование других аксессуаров может привести к повреждению вашего телефона и аннулированию всех гарантийных обязательств. Поврежденные части следует незамедлительно заменять на оригинальные запасные части Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный специалист.

### **Не используйте телефон во время управления автомобилем**



Разговор по телефону во время вождения ухудшает концентрацию внимания, что может быть опасным. Соблюдайте перечисленные ниже указания:

- Сосредоточьте все ваше внимание на управлении автомобилем. Перед использованием телефона вы должны съехать с дороги и остановиться.
- Соблюдайте местные правила в странах, где вы используете ваш GSM-телефон при вождении.
- Если вы хотите использовать ваш телефон в автомобиле, установите предназначенный для этого комплект громкой связи.
- Позаботьтесь о том, чтобы ваш телефон и автомобильный комплект не закрывали подушки безопасности и другие установленные в автомобиле средства безопасности.

В некоторых странах на общественных дорогах запрещено использование автомобильных осветительных приборов

*Меры предосторожности*

или клаксона для извещения о входящих телефонных звонках. Выясните местные правила.

### **Нормы EN60950**

При высокой температуре воздуха или длительном воздействии солнечных лучей (например, через окно дома или автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься, особенно, если он имеет металлизированное покрытие. В этом случае будьте очень осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C или ниже 5°C.

Рядом с телефоном должна располагаться легкодоступная сетевая розетка.

### **Охрана окружающей среды**



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации.



Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.



Упаковочный материал с данной маркировкой является утилизируемым.



Был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и вторичной переработки отходов.



Материалы являются утилизируемыми (этот символ также идентифицирует тип пластмассы).

### **Знак WEEE в DFU: “Информация для потребителя”**

#### **Утилизация отслужившего оборудования**

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые

подлежат переработке и вторичному использованию.



Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза и Совета 2002/96/ЕС.

Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной отдельной системе сбора отходов.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия в бытовой мусор. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### **Заявление о соответствии требованиям FCC (Федеральной комиссии связи США)**

Настоящее оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, указанным в Части 15 Правил FCC. Данные ограничения рассчитаны на разумную защиту от вредных помех в домашних условиях. Это оборудование создает, использует и способно излучать радиочастотную энергию. В случае установки и эксплуатации с нарушением инструкций возможны вредные помехи в каналах радиосвязи. Однако полное отсутствие таких помех при установке в том или ином помещении не гарантируется. Если данное оборудование не вызывает вредные помехи в приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователь может попробовать устранить помехи одним или несколькими следующими способами:

- Перенаправьте или измените положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.

- Подсоедините оборудование к розетке, которая подключена к сети, отличной от той, к которой подключен приемник.

Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, аннулируют право пользователя на эксплуатацию оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Его работа должна соответствовать двум условиям: (1) настоящее устройство не должно создавать вредные помехи и (2) настоящее устройство должно принимать все получаемые интерференционные сигналы, включая те, которые могут привести к неправильной работе.

## Устранение неисправностей

### **Телефон не включается**

Вытащите и снова установите аккумулятор. Затем заряжайте телефон, пока полоски на иконке аккумулятора не остановятся. Отключите телефон от зарядного устройства и попробуйте включить телефон.

### **Телефон не возвращается в режим ожидания**

Длительно нажмите кнопку "Отбой" или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, включите телефон снова.

### **Не отображается символ сети**

Соединение с сетью отсутствует. Вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) или вне зоны действия сети. Попробуйте переместиться в другое место, повторно соединиться с сетью

(особенно за рубежом), проверьте наличие внешней антенны, если она используется, или обратитесь к оператору сети для получения помощи или информации о сети.

### **Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопок**

При очень низких температурах дисплей медленно реагирует на нажатие кнопок. Это нормальное явление, не влияющее на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и проверьте его функционирование. В других случаях, пожалуйста, обращайтесь к поставщику вашего телефона.

### **Аккумулятор перегревается**

Возможно, вы используете зарядное устройство, не предназначенное для вашего телефона. Всегда используйте оригинальные аксессуары Philips, поставляемые с вашим телефоном.

**На экране телефона не отображаются номера входящих звонков**

Эта функция зависит от сети и условий подключения. Если сеть не посылает номер абонента, на дисплее вместо номера появится *Вызов 1* или *Скрыт*. Свяжитесь с вашим оператором для получения подробной информации по этому вопросу.

**Не удается отправлять текстовые сообщения**

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщения с другими сетями. Сначала проверьте правильность ввода вашего SMS-центра или обратитесь к оператору для получения информации по этому вопросу.

**Вам кажется, что вы пропускаете некоторые звонки**

Проверьте опции переадресации вызовов.

**На дисплее появляется сообщение "Ошибка SIM"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

**При попытке использовать функцию из меню на дисплее отображается сообщение "НЕ РАЗРЕШЕНО"**

Некоторые функции зависят от сети. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или условиями вашего подключения. Свяжитесь с вашим оператором для получения подробной информации по этому вопросу.

**Телефон не заряжается**

Если аккумулятор полностью разряжен, иконка зарядки может появиться на экране через несколько минут (иногда через 5 минут) после начала зарядки.

## Оригинальные аксессуары Philips

Некоторые аксессуары, такие как аккумулятор и зарядное устройство, включаются в стандартный комплект поставки вашего мобильного телефона. Дополнительные аксессуары могут входить в комплект поставки или продаваться отдельно. Поэтому комплект поставки может варьироваться.

*Для улучшения функционирования вашего мобильного телефона Philips и сохранения условий гарантии, всегда покупайте только оригинальные аксессуары Philips, разработанные специально для вашего телефона. Компания Philips Consumer Electronics не несет ответственности за любое повреждение, вызванные использованием неодобренных аксессуаров.*

## Зарядное устройство

Заряжает аккумулятор от любой розетки с переменным напряжением. Малые размеры позволяют переносить устройство в портфеле или сумке.

## Гарнитура

При подключении гарнитуры к телефону автоматически включится соответствующий режим. При выборе пункта *Автоматически* в меню *Профили > Гарнитура > Режим ответа* телефон будет автоматически принимать входящий вызов через 5 или 10 секунд.

При использовании прилагаемой однокнопочной гарнитуры нажмите кнопку для ответа на звонок и длительно нажмите для завершения разговора.

## Заявление о торговых марках



T9<sup>®</sup> - торговая марка  
Tegic Communications  
Inc.



PHILIPS и эмблема  
PHILIPS являются  
зарегистрированным  
и торговыми марками  
компании Koninklijke  
Philips Electronics  
N.V., изготовленными  
компанией Shenzhen  
Sang Fei Consumer  
Communications Co.,  
Ltd. по лицензии  
Koninklijke Philips  
Electronics N.V.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

|                        |
|------------------------|
| <b>Модель:</b>         |
| <b>Серийный номер:</b> |
| <b>IMEI:</b>           |
| <b>Дата продажи:</b>   |
| <b>ПРОДАВЕЦ:</b>       |
| <b>Название фирмы:</b> |
| <b>Телефон фирмы:</b>  |
| <b>Адрес и E-mail:</b> |



Изделие получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен \_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)

**Внимание! Гарантийный талон недействителен в отсутствии печати продавца**

**Уважаемый потребитель!**

Фирма Philips выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами телефона должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

Мобильный телефон представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении он будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели, IMEI и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы телефона отличаются от изложенных в данной инструкции, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

**Условия гарантии**

| Объект   | Телефон    | Аккумуляторная батарея | Аксессуары |
|--|------------|------------------------|------------|
| Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)   | 36 месяцев | 12 месяцев             | 12 месяцев |
| Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю) | 12 месяцев | 6 месяцев              | 6 месяцев  |



По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный и кассовый чеки, инструкцию по эксплуатации и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных схмотехнических изменений и изменений программного обеспечения неуполномоченными лицами;
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
4. Если недостаток товара возник или проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети, малой мощности радиосигнала, из-за особенности ландшафта местности и ее застройки, недостаточной емкости сотовой сети.

Любую дополнительную информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

**Телефон в Москве: (495) 961-11-11, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России)**

**Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)**

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДЕЛЬНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ ПОГЛОЩЕНИЯ

### Международные стандарты

ЭТОТ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ ПО ИЗЛУЧЕНИЮ РАДИОВОЛН

Данный мобильный телефон является приемопередатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике - Ассоциацией по вопросам стандартизации (IEEE-SA), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных телефонов широкого пользования, составляет **2,0 Вт/кг в 10 г ткани**.

Испытания в отношении SAR были проведены с использованием рекомендуемых рабочих положений при передаче мобильным телефоном сигнала с самым высоким разрешенным уровнем мощности во всех тестируемых диапазонах частот.

Хотя значение SAR определяется при самом высоком разрешенном уровне мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для

подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам по излучению радиоволн.

Наибольшее значение SAR для данной модели телефона Philips E100 при проверке на соответствие стандартам составляло 0,664 Вт/кг для рекомендаций ICNIRP.

Для ограничения воздействия радиочастотной энергии рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать наушники. Суть данных мер предосторожности заключается в том, чтобы держать мобильный телефон подальше от головы и тела.

## Заявление о соответствии

Мы,  
**Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd.**  
**11 Science and Technology Road,**  
**Shenzhen Hi-tech Industrial Park,**  
**Nanshan District, Shenzhen 518057**  
**Китай**

заявляем только под нашу ответственность, что продукт  
**Philips E100**  
Мобильный телефон GSM 900/1800  
TAC: 35190502

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим стандартам:

**БЕЗОПАСНОСТЬ: EN 60950-1: 2001+A11:2004**  
**ЗДРАВООХРАНЕНИЕ: EN50360: 2001; EN50361: 2001-7**  
**EMC: ETSI EN301 489-7 v 1.2.1**  
**СПЕКТР: ETSI EN 301 511 v9.0.2**

Настоящим мы заявляем о том, что были выполнены все основные радиотехнические испытания, и что вышеуказанный продукт соответствует всем основным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, упомянутая в статье 10 и детализированная в Приложении V Директивы 1999/5/EC, была соблюдена в отношении статей 3.1 и 3.2 с участием следующего уведомленного органа: BABT, Balfour House, Churchfield Road, Waltonon- Thames, KT12 2TD. Великобритания  
Идентификационное обозначение: **0168**

31.07.2008

**Производитель:**

Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.  
11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057,  
China.

**Импортер:**

«ООО Сангфей СЕС Электроникс Рус »  
Москва, ул. Новорязанская, д. 18, стр.  
16 Россия.

Носимая абонентская радиостанция сетей  
подвижной радиотелефонной связи  
стандарта GSM-900/1800 Philips E100  
(СТЕ100)

**Декларация о соответствии:**

СТЕ100/GDRSAHRU № Д-МТ-2688  
СТЕ100/GCRSAHRU № Д-МТ-2687  
СТЕ100/GBRSAHRU № Д-МТ-2686  
Срок действия: с 21.10.2008  
по 21.10.2011

Зарегистрировано Федеральным  
агентством связи

---